



205 000, 205 900

STRUKTUR-PINSELSTIFT

ZUR NACHBILDUNG DER HOLZMASERUNG

- EN** **GRAINING PEN** To imitate the wood grain
- FR** **PINCEAUX À STRUCTURER** Pour reproduire le veinage du bois
- ES** **REMARCADOR DE VETA** Para imitar la veta de la madera
- NL** **STRUCTUURPENSEELSTIFT** Voor het natekenen van de houtnerven
- IT** **MATITA A PENNELLO** Per la ricostruzione della venatura del legno



Gefahrenhinweise: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. **Sicherheitshinweise:** Schutzhandschuhe und Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. **Enthält:** C.I. Solvent Yellow 88, 1-Methoxy-2-propanol, C.I. Solvent Red 122. | **Hazard statements:** May cause an allergic skin reaction. **Precautionary statements:** Wear protective gloves and eye/face protection. **Contains:** C.I. Solvent Yellow 88, 1-methoxy-2-propanol, C.I. Solvent Red 122. | **Mentions de danger:** Peut provoquer une allergie cutanée. **Conseils de prudence:** Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux/du visage. **Contient:** C.I. Solvent Yellow 88, 1-méthoxy-2-propanol, C.I. Solvent Red 122. | **Indicaciones de peligro:** Puede provocar una reacción alérgica en la piel. **Consejos de prudencia:** Llevar guantes y gafas/máscara de protección. **Contiene:** C.I. Solvent Yellow 88, 1-metoxi-2-propanol, C.I. Solvent Red 122. | **Gevaarsaanduidingen:** Kan een allergische huidreactie veroorzaken. **Veiligheidsaanbevelingen:** Beschermende handschoenen en oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. **Bevat:** C.I. Solvent Yellow 88, 1-methoxypropan-2-ol, C.I. Solvent Red 122. | **Indicazioni di pericolo:** Può provocare una reazione allergica cutanea. **Consigli di prudenza:** Indossare guanti e proteggere gli occhi/il viso. **Contiene:** C.I. Solvent Yellow 88, 1-metossi-2-propanolo, C.I. Solvent Red 122.



Heinrich König GmbH & Co. KG | An der Rosenhelle 5 | D-61138 Niederdorfelden | Fon. +49 (0) 6101. 53 60-0 | www.heinrich-koenig.de

DE Einsatzbereich: Zur Nachbildung der Holzmaserung, nachdem im Grundton mit König-Füllstoffen aufgefüllt wurde. Schnelltrocknend, wischfest und überlackierbar. Für den Innenbereich empfohlen. Beachten Sie auch unser Technisches Merkblatt.

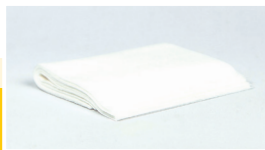
EN Uses: To imitate the wood grain, after the damage has been filled with König fillers in the basic shade. Fast drying, resists wiping and can be lacquered over. Recommended for interior use. Please refer to our Technical Data Sheet.

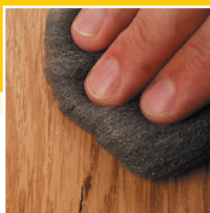
FR Domaines d'utilisation: Pour reproduire le veinage du bois après rebouchage avec le mastic König. Séchage rapide, résiste à l'essuyage, vernissable. Recommandé pour l'intérieur. Consulter nos notices techniques.

413 000: Lack-Schleifwolle, Wire Wool, Laine d'acier fine, Lana de acero, Lak-slijpwol, Lana acciaio

422 000: Trikot-Sortiment, Lint free cloths, Tissus à surfacer, Paños de Trikot, Trikot assortiment, Assortimento di Trikot.

609 300: Schleif-Vlies „grob“, Sanding Pad “Coarse”, Abrasif grain gros, Lana abrasiva “basta”, Slijpvlies “grof”, Vello di levigatura “grosso”.





DE

Vorbereiten: Vor dem Einsatz des Struktur-Pinselstifts auf befüllten Stellen muss eine Zwischenversiegelung mit König Ansatzlos PLUS erfolgen.

Maserung nachziehen: Mit der Spitze des Struktur-Pinsel-Stifts wird die fehlende Maserung nachgezogen. **Achtung:** Die Spitze sollte nicht zu nass sein (ggf. auf einem Trikot abtupfen).

Farbkorrektur: Zuviel aufgebrachte Farbe (wirkt zu dunkel), mit der Lack-Schleifwolle nach dem Antrocknen leicht zurückwischen.

Versiegeln: Mit Sprüh König Ansatzlos PLUS wird die Schadstelle versiegelt bzw. der Glanzgrad angeglichen. Sprühabstand: aus ca. 30 - 40 cm nebeln.

EN

Preparation: Prior to using the Graining Pen on filled areas, an intermediate sealing with Special Repair Lacquer PLUS has to be made.

Imitation of the Grain: Use the tip of the Graining Pen to imitate the missing grain. **Important:** The tip should not be too wet (if necessary, dab on a cloth beforehand).

Colour Correction: If too much dye has been applied (appears too dark), tone down by slightly wiping with Wire Wool after dye has begun to dry.

Sealing: König Special Repair Lacquer PLUS protects and seals the damage area against dust and dirt. Spray misty from a distance of 30 - 40 cm.

FR

Préparation : Avant d'utiliser le Pinceau à restructurer sur les endroits remplis, effectuer un scellement intermédiaire avec du vernis de retouche antivoile et antisilicone.

Restitution du veinage : Rétablir le veinage manquant à l'aide de la pointe du stylo-pinceau à retoucher. **Attention:** La pointe ne doit pas être trop humide (si nécessaire, éponger sur un tricot).

Rectification de la couleur : Si une trop grande quantité de teinte a été appliquée (effet trop foncé), essuyer légèrement avec de la laine d'acier après séchage.

Vernissage : La partie restaurée est mise hors poussière et protégée par l'application du vernis de retouche antivoile et antisilicone. Vaporiser à environ 30 à 40 cm du support.

ES

Preparar: Antes de poner la pieza insertada del Remarcador de Veta en puntos rellenos se ha de realizar un sellado intermedio con la Laca de Fijación.

Hacer Vetas: Con la punta del Remarcador de Veta se pueden crear las vetas que faltan. **Atención:** la punta no debería estar demasiado mojada (si es necesario escurrirla en un tricot).

Corregir el color: Si se ha aplicado demasiado barniz (efecto demasiado oscuro), éste puede retirarse fácilmente una vez seco con la lana de acero.

Sellado: La Laca de Fijación protege y sella el área dañada del polvo y de la suciedad. Utilizar la laca a una distancia de 30 - 40 cm.

NL

Vorbereiden: Voordat men de gevulde schade inkleurt met structuur-penseelstift, moet eerst met spuitbus aanzetloos PLUS een tussenbescherming aangebracht worden.

Nerven natekenen: Met de punt van de structuur-penseelstift wordt de ontbrekende nerf nagetekend. **Let op:** de punt mag niet te nat zijn (eventueel de punt afvegen aan tricot).

Kleurcorrectie: Teveel aangebrachte kleur (werkt te donker) met lakslijpwol na het drogen verwijderen (licht wrijven).

Verzegelen: Met spuitbus König aanzetloos PLUS wordt de schade tegen stof en vuil beschermd c.q. verzegeld. Spuitafstand: ca. 30 - 40 cm.

IT

Preparazione: Prima dell'utilizzo del pennarello struttura su punti trattati con cera riempitiva, sigillare con Ansatzlos PLUS.

Ridisegnare la venatura: Ridisegnare con la punta del pennarello la venatura mancante. **Attenzione:** La punta non deve essere troppo bagnata (eventualmente pulire prima su un panno di cotone).

Correzione del colore: Strofinare il colore asciutto in esubero (sembra troppo scuro) con della lana di levigatura per vernici.

Sigillare: Utilizzare lo spray Ansatzlos PLUS per sigillare il punto danneggiato e/o rendere uniforme il grado di lucentezza. Nebulizzare da una distanza di ca. 30 - 40 cm.